

## Dragi prieteni și susținători ai **Planwerk Cluj Napoca,**

în ultimele săptămâni ne-am ocupat intensiv de  
îmbunătățirea colaborării româno-germane.

După contractul de cooperare semnat între Academia de Arte Vizuale din Hamburg (HfbK) și Universitatea Tehnică din Cluj Napoca, s-a stabilit un contact direct între HfbK și Universitatea de Art și Design din Cluj Napoca, prin intermediul Planwerk..



**planwerk**

SC Planwerk SRL  
Strada Tipografiei 18  
RO 400101 Cluj Napoca  
Romania  
Tel. ++40 (0)264 439 488  
Fax ++40 (0)264 439 472  
www.planwerkcluj.org  
office@planwerkcluj.org



Cu ocazia vizitei la Cluj Napoca a președintelui Academiei de Arte Vizuale din Hamburg, d-l Martin Köttering și a Prof. Hartmut Frank s-a semnat un contract de parteneriat pentru schimbul de cadre didactice și de studenți cu Universitatea de Artă și Design din Cluj, reprezentată de d-l rector Ioan Sbârciu. În cadrul unei conferințe au fost prezentate primele idei pentru proiecte comune în 2004 și s-au pus bazele unui parteneriat de succes.

Concomitent am activat și în capitală și am participat la o conferință UE din cadrul pactului de stabilitate pentru Europa de Est la Institutul Goethe din București „Orașul uman în secolul XXI”. Cu Universitatea de Arhitectură și Urbanism Ion Mincu am dezbătut teme precum propria inițiativă și experiența proiectării în România, alături de invitați din străinătate cum ar fi teoreticianul de arhitectură Neil Leach și redactorii șefi de la stadtbauwelt, Felix Zwoch și de la deutsche bauzeitung, Wilfried Dechau.



STABILITY PACT  
FOR EUROPE'S EASTERN PART

db

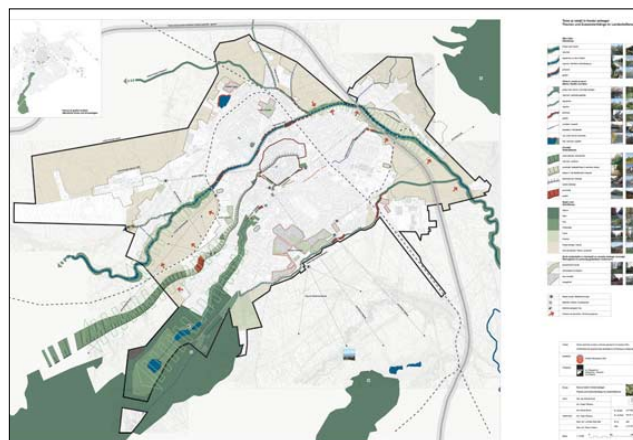


Acest eveniment a fost și ocazia vernisajului unei expoziții cuprinzătoare despre Planwerk Cluj Napoca și rezultatele primelor 18 luni, la galeria Ordinului Arhitecților din România. Teoreticiana de arhitectură d-na prof. dr. Ana Maria Zahariade a făcut introducerea în activitatea Planwerk accentuând continuitatea și transparența acestei metode de abordare, ca model pentru proiectanții din România. În paralel cu expoziția au apărut în revistele arhitecturii și design și ideea articolelor despre rolul deosebit al Planwerk în România.



De asemenea am fost invitați la o nouă discuție cu directorul general de resort d-l Gheorghe Pătrașcu la nou formatul minister al transporturilor, construcțiilor și turismului MTCT. Scopul este dezvoltarea unor teme concrete pentru cooperarea viitoare cu Ministerul Federal al Transportului, Construcțiilor și Locuinței.

Împreună cu administrația locală din Sibiu dorim să organizăm în 2004 primele evenimente la care să participe reprezentanți ai ambelor ministere.



Sărbătorirea Crăciunului este și pentru Planwerk un prilej de pauză dar și termenul de predare a primei etape în proiectul pentru planul urbanistic general Sibiu. În timpul sărbătorilor vom aduna forțe noi și vom reveni la Cluj Napoca în 5 ianuarie.

Vă dorim dvs. și familiei dvs. un Crăciun fericit și un an nou plin de succese.